

Số: **001/2021/GT-THW**

Hà Nội, ngày 16 tháng 3 năm 2021

**HỢP ĐỒNG XÂY DỰNG WEBSITE**

- Căn cứ Luật Thương mại số 36/2005/QH11 được Quốc hội Nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 14/06/2005;
- Căn cứ Bộ luật dân sự số 33/2005/QH11 ngày 14/06/2005 của Quốc hội Nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;
- Căn cứ Nghị định 55/2001/NĐ-CP ngày 23/8/2001 của Chính phủ về quản lý, cung cấp và sử dụng dịch vụ Internet;
- Căn cứ vào nhu cầu của khách hàng và khả năng của công ty Gems Tech.

Chúng tôi gồm:

**Bên A: CÔNG TY CỔ PHẦN CÔNG NGHỆ VÀ HỆ THỐNG TOÀN CẦU**

Người đại diện: Ông Lê Hồng Minh  
Chức vụ: Giám đốc  
Trụ sở chính: Phòng 107, nhà A, tổ 51, ngõ 270, Trung Kính, Phường Yên Hoà, Quận Cầu Giấy, Thành phố Hà Nội, Việt Nam  
Điện thoại: 02437820054 Email: info@gtech.com.vn  
Số tài khoản: .....  
Mã số thuế: 0102241283

**Bên B: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ CÔNG NGHỆ GEMS TECH**

Người đại diện: Ông Trần Văn Hải  
Chức vụ: Giám đốc  
Trụ sở chính: Tầng 5, số 2 Vương Thừa Vũ, Phường Khương Trung, Quận Thanh Xuân, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam.  
Điện thoại: 0989 848 886 Email: info@gemstech.com.vn  
Số tài khoản: 19036898960019  
Mã số thuế: 0109537138

Sau khi bàn bạc, thỏa thuận, hai bên thống nhất ký kết hợp đồng thiết kế xây dựng website với các điều khoản sau đây:

## **ĐIỀU 1: NỘI DUNG HỢP ĐỒNG**

- 1.1. Bên B cung cấp cho bên A dịch vụ thiết kế và xây dựng website với các yêu cầu và chức năng chi tiết theo phụ lục 01 của hợp đồng này
- 1.2. Chi phí thực hiện phần mềm: 12,000,000 đ (Mười hai triệu đồng chẵn) chưa bao gồm thuế GTGT 10%.
- 1.3. Chi phí chưa bao gồm các dịch vụ sử dụng của bên thứ 3 như tên miền và dịch vụ thuê máy chủ
- 1.4. Bên B tặng gói hosting I-120 thời hạn 1 năm (trị giá 1,440,000 đ) kể từ ngày ký biên bản bàn giao website
- 1.5. Hỗ trợ kỹ thuật. Hỗ trợ kỹ thuật 01 năm đối với các yêu cầu không làm thay đổi giao diện thiết kế hoặc cơ sở dữ liệu của website. Các yêu cầu thay đổi giao diện thiết kế hoặc cơ sở dữ liệu của website sẽ được tính chi phí phát sinh.
- 1.6. Hỗ trợ nội dung: Bên B sẽ hỗ trợ bên A nhập nội dung mẫu cho trang chủ và tối đa 20 bài viết hoặc sản phẩm mẫu cho website đồng thời hướng dẫn bên A tự cập nhật và quản trị nội dung trang web trong thời gian 1 tháng sau khi bàn giao.

## **ĐIỀU 2: THANH TOÁN VÀ HÓA ĐƠN**

- 2.1 Bên A sẽ thanh toán cho bên B 50% chi phí thực hiện phần mềm ngay sau khi ký hợp đồng
- 2.2 Thanh toán nốt 50% còn lại sau khi nghiệm thu bàn giao, hướng dẫn sử dụng phần mềm và nhận được hóa đơn và đề nghị thanh toán của bên B.
- 2.3 Bên B có trách nhiệm xuất hóa đơn VAT cho bên A ngay sau khi bàn giao phần mềm và hướng dẫn sử dụng.
- 2.4 Hình thức thanh toán: Chuyển khoản hoặc tiền mặt

## **ĐIỀU 3: BẢN QUYỀN**

- 3.1 Bên B cam kết chịu trách nhiệm về bản quyền và các tranh chấp pháp lý liên quan đến bản quyền đối với các thiết kế và mã nguồn phần mềm sử dụng trong quá trình thiết kế và xây dựng website
- 3.2 Bên A cam kết tự chịu trách nhiệm pháp lý và bản quyền thông tin đối với các nội dung đăng tải trên website của mình. Đảm bảo không vi phạm các quy định pháp luật của Việt Nam về cung cấp nội dung thông tin trên Internet.

## **ĐIỀU 4: BẢO MẬT THÔNG TIN**

- 4.1 Hai bên đồng ý rằng, mọi thông tin trao đổi trong quá trình thực hiện hợp đồng bao gồm, nhưng không giới hạn bởi, các ý tưởng kinh doanh, ý tưởng thiết kế, nội dung thông tin, mã nguồn website và các tài sản thông tin khác sẽ được cả hai bên bảo mật tuyệt đối và không được phép tiết lộ cho bên thứ ba nào khác mà không được sự đồng ý của bên kia. Trừ trường hợp phải cung cấp theo một quyết định của cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền.

4.2 Trường hợp một bên vi phạm điều khoản bảo mật thông tin này, gây thiệt hại cho bên kia, thì sẽ phải bồi thường toàn bộ giá trị thiệt hại theo chứng minh của bên bị thiệt hại

## **ĐIỀU 5: QUYỀN VÀ TRÁCH NHIỆM CỦA BÊN A**

- 5.1 Có trách nhiệm cử người phối hợp với bên B trong quá trình khảo sát, phân tích yêu cầu, mô tả nghiệp vụ phân tích ý tưởng thiết kế và duyệt các thiết kế website
- 5.2 Có trách nhiệm cung cấp các thông tin về nội dung, hình ảnh về sản phẩm để bên B hỗ trợ nhập dữ liệu ban đầu.
- 5.3 Có trách nhiệm cử người tiếp nhận và nghiệm thu sản phẩm, cập nhật thông tin trên website.
- 5.4 Có trách nhiệm thanh toán đầy đủ và đúng hạn các khoản thanh toán nêu tại điều 2, hợp đồng này
- 5.5 Có quyền đơn phương chấm dứt hợp đồng trong các tình huống bất khả kháng hoặc trong các tình huống vi phạm hợp đồng do lỗi của bên B
- 5.6 Có quyền khiếu nại tới các cơ quan chức năng đề đòi bồi thường và xử lý theo luật định nếu bên B vi phạm hợp đồng.

## **ĐIỀU 6: QUYỀN VÀ TRÁCH NHIỆM CỦA BÊN B**

- 6.1 Có trách nhiệm thực hiện nghiêm túc các hạng mục công việc như mô tả trong điều 1 và đảm bảo bàn giao website cho bên A đúng thời hạn.
- 6.2 Có trách nhiệm đào tạo, hướng dẫn cho nhân viên của bên A tiếp nhận và cập nhật nội dung thông tin trên website.
- 6.3 Có trách nhiệm bảo hỗ trợ kỹ thuật cho bên A trong quá trình sử dụng khai thác website. Hỗ trợ việc nâng cấp website khi có phát sinh các điều chỉnh từ bên A. Chi phí cho việc nâng cấp hiệu chỉnh theo các yêu cầu mới sẽ được tính là chi phí phát sinh và theo sự thỏa thuận của hai bên.
- 6.4 Có trách nhiệm bàn giao toàn bộ mã nguồn website cho bên A lưu trữ và sử dụng sau này.
- 6.5 Có quyền đơn phương chấm dứt hợp đồng trong các tình huống bất khả kháng hoặc trong các tình huống vi phạm hợp đồng do lỗi của bên A
- 6.6 Có quyền khiếu nại tới các cơ quan chức năng đề đòi bồi thường và xử lý theo luật định nếu bên A vi phạm hợp đồng.

## **ĐIỀU 7: BẤT KHẢ KHÁNG**

Các nguyên nhân khách quan dưới đây được coi là bất khả kháng và là căn cứ để một trong hai bên đề nghị đơn phương chấm dứt hợp đồng:

- 7.1 Thiên tai, hỏa hoạn, chiến tranh, thay đổi chính sách
- 7.2 Một trong hai bên trở nên không còn đủ tư cách pháp nhân theo một quyết định của tòa án hoặc bên đó chủ động đăng ký chấm dứt hoạt động, tạm ngừng hoạt động, giải thể.

## **ĐIỀU 8: ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

- 8.1 Hai bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản của hợp đồng, bên nào vi phạm sẽ phải chịu trách nhiệm theo quy định của pháp luật.
- 8.2 Mọi thay đổi liên quan đến nội dung hợp đồng phải được một Bên thông báo bằng văn bản cho Bên kia trước ít nhất 03 ngày. Nội dung thay đổi chỉ có hiệu lực nếu thông báo của một Bên được Bên kia chấp thuận bằng văn bản. Mọi chi phí phát sinh từ việc thay đổi hợp đồng (nếu có) sẽ do Bên đề nghị thay đổi chịu trách nhiệm thanh toán.
- 8.3 Mọi tranh chấp phát sinh trong quá trình thực hiện hợp đồng này (nếu có) sẽ được hai bên thương lượng giải quyết trên tinh thần hợp tác, tôn trọng lẫn nhau. Trường hợp hai bên không thống nhất, vụ việc sẽ được chuyển lên Tòa án có thẩm quyền để giải quyết.
- 8.4 Hợp đồng này được lập thành 02 (hai) bản có giá trị ngang nhau, mỗi bên giữ 01 (một) bản.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**

**PHỤ LỤC 01**

(Các thành phần và yêu cầu của website)

STT	Dịch vụ	ĐVT	SL	Đơn giá (VND)	Thành tiền (VND)
1	<b>Thiết kế và xây dựng website</b> <b>bcgroupvietnam.com</b>  <b>Trang chủ (2 ngôn ngữ Việt/Anh)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Home</li> <li>- Product Finder</li> <li>- Advance Search</li> <li>- Contact us</li> <li>- About us</li> <li>- Left menu: ALL PRODUCT, Catalog, Helpful Links</li> <li>- Slide show</li> <li>- Featured product</li> <li>- Right menu: Gtech site link, Top Sellers</li> <li>- Chức năng tìm kiếm</li> <li>- Logo</li> <li>- Banner quảng cáo 2 bên</li> </ul>	Trọn gói	1	1,200,000	1,200,000
2	<b>Trang danh mục sản phẩm</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Giao diện 3 cấp</li> <li>- Danh mục con (sub cat)</li> <li>- Danh mục sản phẩm</li> <li>- Left menu: Category, Fine result, Helpful links</li> <li>- Right menu: Top Sellers</li> <li>- Phân trang</li> </ul>	Trọn gói	1	1,200,000	1,200,000
3	<b>Trang chi tiết sản phẩm</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tên sản phẩm</li> <li>- Hình ảnh sản phẩm</li> <li>- Thông số sản phẩm</li> <li>- Thông tin chi tiết 4 tab: Description, more detail, accessory, sản phẩm tương tự</li> <li>- Right menu: Email friend, Helpful Link</li> <li>- Không bao gồm giỏ hàng</li> <li>- Không bao gồm options</li> </ul>	Mod	1	1,800,000	1,800,000
4	<b>Trang bài viết (about us, contact)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nội dung bài viết</li> <li>- Left menu: Category, Fine result, Helpful links</li> </ul>	Mod	1		600,000

5	<b>Trang Quản trị nội dung</b> - 2 ngôn ngữ - Trình soạn thảo editor - Quản lý user - Quản lý media	Mod	1		Miễn phí
6	<b>Dịch vụ nhập dữ liệu song ngữ</b> - Nhập sản phẩm từ trang tiếng Anh - Sử dụng google dịch chuyển ngữ và nhập vào phần sản phẩm Tiếng Việt - 01 hình ảnh đại diện sản phẩm	sp	480	15,000	7,200,000
<b>Tổng: 12,000,000</b> <b>Bằng chữ: Mười hai triệu đồng</b> <b>* Chưa bao gồm thuế GTGT 10% *</b>					

- **Tặng gói hosting I-120 thời hạn 1 năm (trị giá 1,440,000 đ) kể từ ngày ký biên bản bàn giao website**